

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING Read all safety warnings and instructions provided. Save all warnings and instructions for future reference. Failure to follow these instructions and warnings may result in serious and permanent eye injury, including blindness or death.

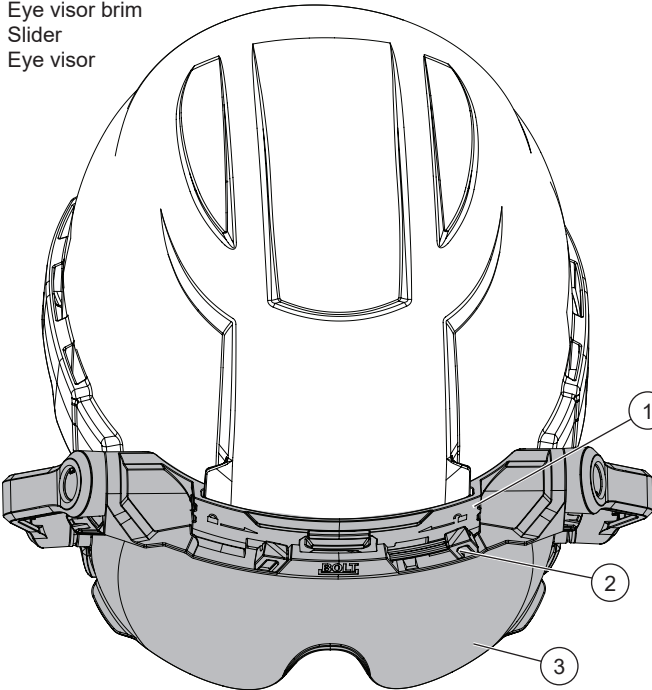
- Before using this product in an industrial setting, refer to ANSI Z87.1 (in the United States) or CSA Z94.3 (in Canada), your supervisor, or a safety specialist to insure that you are wearing proper protection. Some operations may require machine guards, goggles, face shields, special filter lenses, or other safety equipment.
- This product is classified as a spectacle and can be used in place of safety glasses. To ensure this product is suitable to wear as primary protection, check with your supervisor or a safety specialist.
- This product helps provide limited eye protection from light to moderate impact hazards, such as metal or wood chips and small flying objects. This lens is impact-resistant but **NOT** unbreakable.
- Protective devices do **NOT** provide unlimited protection. Eye and face protective devices are not substitutes for machine guards and other engineering controls. Personal eye and face protective devices alone should not be relied on to provide complete protection against hazards (such as fragmenting grinding wheels, exploding devices, etc.), but should be used in conjunction with the machine guards, engineering controls, and sound manufacturing and personal safety practices.
- Do **NOT** use for sports, simulated combat games (e.g., paintball), or recreation such as target shooting and archery.
- Always use both hands to install and remove this product. Do **NOT** use unless securely attached to a helmet.
- Examine this product frequently and replace it immediately if there is any sign of damage. Do **NOT** use lens if signs of wear are visible, including breakage, gouges, cracks, dents, chalky appearance, discoloration or loss of color, or craze pattern. Exposure to chemicals can cause damage. Do **NOT** make any modifications to this product.
- Wash visors with water and pat dry with a lens cloth. Do **NOT** use ammonia, alkaline cleaners, abrasive cleaning compounds, or solvents when cleaning visors. Use of certain solvents may lower the impact resistance of the visors.
- Do **NOT** use for protection against chemical mists, sprays, splashes, or vapors.
- Special Purpose (Tinted) lenses are **NOT** for use where filter lenses are required.
- Do **NOT** use near an open flame. Do **NOT** use for burning, cutting or welding with torches, or electric (arc) welding. Do **NOT** use this product for protection against laser light. Eyewear with tinted lenses offers limited protection against sun glare or other light sources.
- Do **NOT** use if the product does not remain snug around face and nose during use.
- Do **NOT** use this eye visor if it has sustained an impact. Dispose of it immediately, even if damage is not visible.
- Do **NOT** alter, pierce, modify, or engrave the eye visor.
- Do **NOT** alter the eye visor to fit attachments in any way not recommended by the manufacturer.
- Store in a clean, dry area, out of direct sunlight
- Do **NOT** store eye visor in direct sunlight, including the dashboard or rear window shelf of a vehicle, or in extreme heat over 120°F (49°C). Exposure to direct sunlight and heat over time can lessen the ability of the eye visor to withstand impact and penetration.

UV Information: These lenses block over:
99.9% UVA 315-380nm
99.9% UVB 285-315nm
99.9% UVC 200-285nm

⚠CAUTION Only use these MILWAUKEE Eye Visors with the recommended Hard Hats or Helmets.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. Eye visor brim
2. Slider
3. Eye visor



SYMBOLGY



Unlock



Lock

SPECIFICATIONS

Eye Visor (Universal)
Compatible with..... MILWAUKEE HARD HATS and HELMETS
Clear Lens Cat. No. 48-73-1412
Tinted Lens..... Cat. No. 48-73-1417

Replacement Visor Lenses
Clear 10 pk.....Cat. No. 48-73-1454
Tinted 10 pk.....Cat. No. 48-73-1455

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions et avertissements pourra mener à une blessure oculaire grave et permanente, y compris la cécité ou la mort.

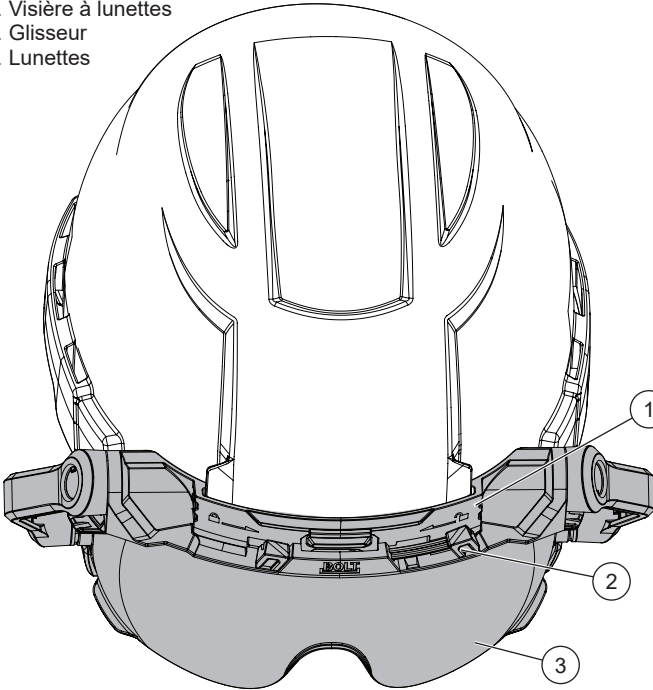
- Avant d'utiliser ce produit dans un environnement industriel, consulter la norme ANSI Z87.1 (aux États-Unis) ou la norme CSA Z94.3 (au Canada), votre superviseur ou un spécialiste en sécurité pour s'assurer que vous portez une protection appropriée. Certaines opérations pourront exiger l'utilisation d'un protecteur, des lunettes de sécurité, d'un masque de protection, des lunettes à filtre spécial ou d'autre type d'équipement de sécurité.
- Ce produit est classé en tant que lunettes et peut être utilisé en lieu des lunettes de sécurité. Pour constater que ce produit est idéal pour le porter en tant que protection primaire, il vous faudra consulter votre superviseur ou un spécialiste en sécurité.
- Ce produit contribue à offrir une protection oculaire limitée contre les dangers de chocs légers ou modérés, tels que les copeaux de bois et de métal ainsi que les petits objets volants. Ces lunettes sont résistantes aux impacts, mais elles **NE** sont **PAS** incassables.
- Les appareils de protection **N'offrent PAS** une protection illimitée. Les appareils de protection oculaire et faciale ne sont pas substitutifs des protecteurs ou d'autres contrôles d'ingénierie. Les appareils de protection individuelle de type oculaire et facial ne pourront pas, tous seuls, offrir une protection intégrale contre les dangers (tels que les meules fragmentées, les dispositifs explosifs, etc.), mais il est possible de les utiliser jumelées aux protecteurs, aux contrôles d'ingénierie et aux bonnes pratiques de sécurité individuelle et de fabrication.
- NE PAS** utiliser pour faire des sports, des jeux de simulation de combat (par exemple, le paintball) ou pour des activités récréatives telles que le tir de cible et l'archerie.
- Toujours utiliser les deux mains pour installer et enlever ce produit. **NE PAS** l'utiliser sauf s'il est bien fixé à un casque.
- Examiner ce produit de temps en temps et le remplacer immédiatement s'il montre des signes de dommage. **NE PAS** utiliser les lunettes si les signes de dommage sont visibles, comme des ruptures, de la déviation, des fissures, des rainures, une apparence calcaire, de la décoloration ou de la dégradation de couleur, ou bien de la craquelure. L'exposition à des produits chimiques peut causer des dommages. **NE PAS** modifier ce produit de quelque façon que ce soit.
- Laver les lunettes à l'eau et les sécher à l'aide d'un chiffon pour lunettes.
- NE PAS** utiliser de l'ammoniaque, des détachants alcalins, des produits de nettoyage abrasifs ou des solvants lors du nettoyage des lunettes. L'utilisation de certains solvants pourra minimiser la résistance aux chocs des lunettes.
- NE PAS** utiliser pour la protection contre les brumes chimiques, les aérosols, l'éclaboussure ou les vapeurs.
- Les verres à usage spécial (teintés) **N'ont PAS** été conçus en tant que moyen substitutif dans une utilisation où des verres correcteurs sont nécessaires.
- NE PAS** utiliser à proximité des flammes vives. **NE PAS** utiliser pour des tâches de brûlage, de coupure, de soudage avec des chalumeaux ou de soudage (à l'arc) électrique. **NE PAS** utiliser ce produit en tant qu'une protection contre les rayons laser. Les produits ayant des verres teintés offrent une protection limitée contre les reflets du soleil ou d'autres sources de lumière.
- NE PAS** utiliser le produit s'il ne reste pas bien serré contre votre visage et nez pendant l'utilisation.
- NE PAS** utiliser ces lunettes si elles ont subi un impact. Se débarrasser de lui immédiatement, même si le dommage n'est pas visible.
- NE PAS** modifier, percer, changer ou graver les lunettes.
- NE PAS** modifier les lunettes de quelque façon que ce soit pour que d'autres accessoires non recommandés par le fabricant lui conviennent.
- Entreposer dans un endroit sec et propre, loin des rayons du soleil.
- NE PAS** entreposer les lunettes sous les rayons directs du soleil, même pas dans le tableau de bord ou l'étagère de la vitre arrière d'un véhicule ou dans des conditions de chaleur extrême dépassant les 49°C (120°F). L'exposition prolongée aux rayons directs du soleil et à la chaleur pourra diminuer sa capacité de résister aux chocs et à la pénétration.

Information UV : Ces lunettes bloquent presque :
99,9 % UVA 315 à 380 nm
99,9 % UVB 285 à 315 nm
99,9% UVC 200 à 285 nm

⚠ATTENTION Utiliser uniquement ces lunettes de MILWAUKEE jumelées aux casques et aux casques de protection recommandés.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Visière à lunettes
2. Glisseur
3. Lunettes



PICTOGRAPHIE



Verrou ouvert



Verrou fermé

SPÉCIFICATIONS

Lunettes (universelles)
Compatible avec..... les CASQUES et les CASQUES DE PROTECTION de MILWAUKEE

Verres transparents No de Cat. 48-73-1412
Verres teintés..... No de Cat. 48-73-1417

Visière à lunettes de rechange
Transparentes 10 piècesNo de Cat. 48-73-1454
Teintées 10 pièces.....No de Cat. 48-73-1455

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ADVERTENCIA Conserve todas las advertencias y las instrucciones para su futura consulta. No seguir estas instrucciones y advertencias puede provocar lesión ocular grave y permanente, incluida la ceguera o la muerte.

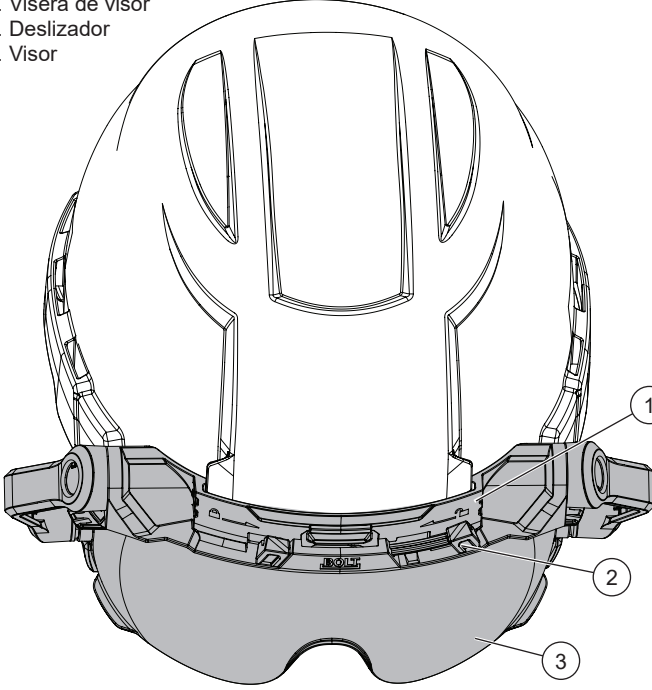
- Antes de utilizar este producto en un entorno industrial, consulte la norma ANSI Z87.1 (en los Estados Unidos) o CSA Z94.3 (en Canadá), a su supervisor o a un especialista en seguridad para garantizar que utilice la protección correcta. Algunas operaciones podrán exigir que se utilicen protectores de máquinas, lentes de seguridad, caretas, micas con filtro especial o algún otro tipo de equipamiento de seguridad.
- Este producto está clasificado como anteojos y pueden usarse en lugar de lentes de seguridad. Para garantizar que este producto este idóneo para su uso como protección primaria, consulte a su supervisor o a un especialista en seguridad.
- Este producto ofrece protección limitada de los ojos contra peligros de impactos leves a moderados, como es el caso de astillas de metal o de madera, así como pequeños objetos proyectados por el aire. Esta mica es resistente a los golpes, pero **NO** es irrompible.
- Los dispositivos de protección **NO** brindan protección ilimitada. Los dispositivos de protección de ojos y rostro no sustituyen las protecciones al utilizar maquinaria y otros controles de ingeniería. Los dispositivos personales protectores de los ojos y el rostro no deben considerarse la única protección contra riesgos (como fragmentación de ruedas de rectificado, dispositivos explosivos, etc.), pero deben utilizarse con las protecciones al utilizar maquinaria, controles de ingeniería, así como las mejores prácticas de seguridad de fabricación y personales.
- NO** se use para actividades deportivas, juegos de simulación de combate (por ejemplo, gotcha) o actividades recreativas como tiro al blanco y arquería.
- Siempre use ambas manos al momento de instalar y quitar este producto. **NO** lo utilice a menos que esté puesto firmemente a un casco.
- Revise con frecuencia este producto y cámbielo de inmediato si presenta algún signo de daño. **NO** use las micas si hay algún signo de desgaste visible, incluida la ruptura, las picadas, las cuarteaduras, las abolladuras, la apariencia turbia, la decoloración o la pérdida de color o un patrón de grieta. La exposición a químicos puede dañarlos. **NO** realice ninguna modificación a este producto.
- Lave los visores con agua y séquelos con un paño para anteojos. **NO** utilice amoniaco, limpiadores alcalinos, compuestos de limpieza abrasivos o solventes al momento de limpiar los visores. El uso de ciertos solventes podría reducir la resistencia de los visores a los impactos.
- NO** lo utilice como protección contra brumas, aerosoles, chorros o vapores químicos.
- Las micas de uso especial (tintadas) **NO** deben usarse cuando se necesite usar lentes con graduación.
- NO** lo utilice cerca de una llama viva. **NO** lo utilice para tareas de quemado, corte, soldadura con sopletes o con soldadura eléctrica (con arco). **NO** utilice este producto para protección contra la luz láser. Las gafas con micas tintadas ofrecen protección limitada contra el brillo de los rayos del sol y otras fuentes de luz.
- NO** utilice este producto si no se ajusta fijamente alrededor de la cara y la nariz durante su uso.
- NO** utilice este visor si ha sufrido un golpe. Deséchelo de inmediato, aunque el daño no sea visible.
- NO** modifique, perforo, cambie ni grabe el visor.
- NO** modifique el visor para colocarle accesorios de ninguna forma que no esté recomendada por el fabricante.
- Guárdese en un área limpia y seca, alejada de los rayos directos del sol.
- NO** guarde el producto bajo los rayos directos del sol, ni siquiera en el tablero ni en el entrepaño de la ventana de un vehículo ni bajo calor extremo superior a los 49°C (120°F). La exposición prolongada a la luz directa del sol y el calor puede aminorar su capacidad para soportar un golpe y una penetración.

Información UV: Estas micas bloquean más de:
99,9 % UVA 315 a 380 nm
99,9 % UVB 285 a 315 nm
99,9 % UVC 200 a 285 nm

⚠ATENCIÓN Utilice únicamente este visor de MILWAUKEE con los cascos o los cascos de seguridad recomendados.

DESCRIPCION FUNCIONAL

1. Visera de visor
2. Deslizador
3. Visor



SIMBOLOGÍA



Candado abierto



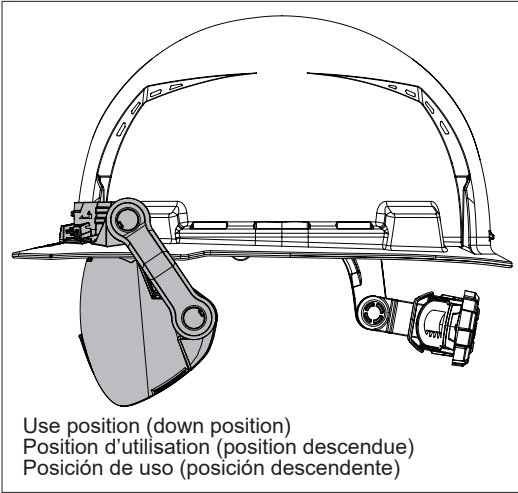
Candado cerrado

ESPECIFICACIONES

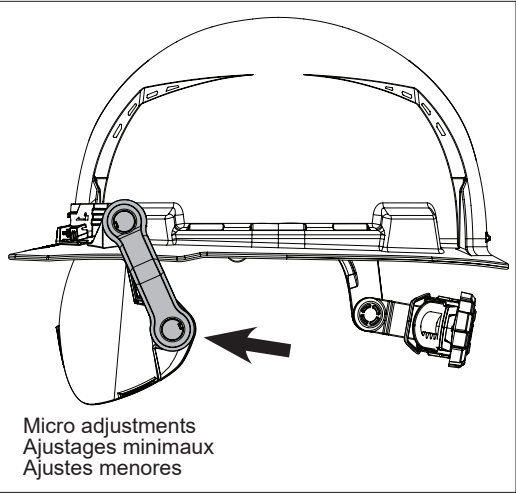
Visor (universal)
Compatible conlos CASCOS y los CASCOS DE SEGURIDAD de MILWAUKEE

Micas transparentes Cat. No. 48-73-1412
Micas ahumadas Cat. No. 48-73-1417

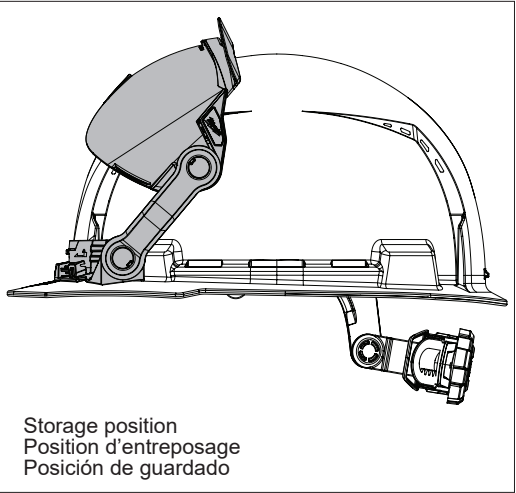
Lentes de visera de repuesto
Transparente 10 piezasCat. No. 48-73-1454
Ahumado 10 piezas.....Cat. No. 48-73-1455



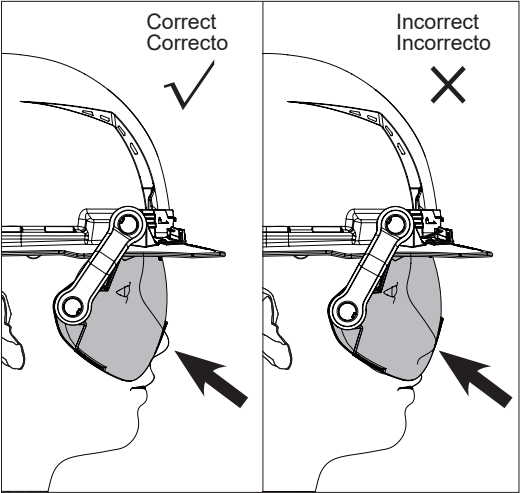
Use position (down position)
Position d'utilisation (position descendue)
Posición de uso (posición descendente)



Micro adjustments
Ajustages minimaux
Ajustes menores



Storage position
Position d'entreposage
Posición de guardado



Correct
Correcto

Incorrect
Incorrecto

ASSEMBLY

Attaching/Removing Eye Visor

1. To **attach**, ensure eye visor is in storage position (lens on the top of the hard hat/helmet), slide eye visor brim downward on the front face of hard hat/helmet while aligning the two front ribs with the mating slots of the brim. Once eye visor brim is pressed firmly to the base of mating slots, push the slider under lock  to the right.
2. Before removal, ensure the eye visor is in storage position (lens on top of the hard hat/helmet). To **remove**, push the slider under unlock  to the left and pull the eye visor brim off the top of the hard hat/helmet.

Use and Adjustment to Face

Use position (down position) - Using both hands, rotate the lens portion only to create the best fit against face and prevent contact that may cause discomfort.

Micro adjustments - Bottom hinge can move eye visor forward or backward for comfort.

Storage position - When not in use, move the lens using both hands to the top of the hard hat/helmet.

Correct - The eye visor should fit snug around face and nose for proper protection.

Incorrect - The eye visor is not snug around face and above nose for proper protection.

Replacing Lens

1. Remove the eye visor from the hardhat/helmet.
2. Push the unlock  icon on both sides of the lens to release.
3. Install the new lens by inserting the lens tabs into the brim frames until a "click" is heard.

MONTAGE DE L'OUTIL

Installation / enlèvement des lunettes

1. Pour **installer** les lunettes, veuillez s'assurer qu'elles sont en position d'entreposage (ayant les verres au-dessus le casque de protection / le casque), glisser la visière à lunettes vers le bas, sur la partie frontale du casque/du casque de protection pendant que les deux cadenas avant s'alignent avec les rainures de fixation dans la visière. Une fois la visière à lunettes est fermement fixée contre la base des rainures de fixation, pousser le glisseur par-dessus le verrou fermé  à droite.
2. Avant d'enlever les lunettes, veuillez s'assurer qu'elles sont en position d'entreposage (les verres étant sur la coque du casque de protection / du casque). Pour **l'enlever**, pousser le glisseur sous le verrou ouvert  à gauche et tirer sur la visière pour la séparer du casque / du casque de protection.

Utilisation et ajustage sur le visage

Position d'utilisation (position descendue) - Utiliser les deux mains pour tourner uniquement la pièce des verres afin d'obtenir le meilleur ajustage contre le visage et éviter tout contact qui pourra être inconfortable.

Ajustages minimaux - La charnière inférieure permet de mouvoir les lunettes étanches en avant ou en arrière afin de trouver une position confortable.

Position d'entreposage - Utiliser les deux mains pour déplacer les verres vers la coque du casque de protection / du casque lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Correct - Les lunettes devront bien s'ajuster au contour de votre visage et nez pour une protection correcte.

Incorrect - Les lunettes ne s'ajustent pas bien au contour de votre visage, sur le nez, et n'offrent pas une protection correcte.

Remplacement des verres

1. Retirer les lunettes du casque de protection / du casque.
2. Pousser le verrou  dans les deux côtés des verres pour les libérer.
3. Installer les nouveaux verres en insérant les languettes dans l'assemblage de la visière jusqu'à ce qu'un « clic » soit entendu.

ENSAMBLAJE

Fijación / retiro del visor

1. Para **instalarlo**, asegúrese de que el visor esté en posición de guardado (con las micas en la parte alta del casco de seguridad / casco), deslice la visera del visor hacia abajo, al frente del casco / casco de seguridad, mientras alinea las dos estrías delanteras con las ranuras de acoplamiento en la visera. Cuando se presione firmemente la visera del visor a la base de las ranuras de acoplamiento, empuje el deslizador debajo del candado cerrado  a la derecha.
2. Antes de quitar el visor, asegúrese de que esté en posición de guardado (con las micas en la parte alta del casco de seguridad / casco). Para **quitarlo**, empuje el deslizador debajo del candado abierto  hacia la izquierda y jale la visera del visor para separarla de la parte alta del casco / casco de seguridad.

Uso y ajustes a nivel de rostro

Posición de uso (posición descendente) - Use ambas manos para girar la parte de las micas únicamente para generar el mejor ajuste contra la cara y evitar todo tipo de contacto que pueda parecerle incómodo.

Ajustes menores - La bisagra inferior permite mover el visor hacia adelante y hacia atrás para encontrar una posición cómoda.

Posición de guardado - Mueva las micas con ambas manos hacia la parte alta del casco de seguridad / casco cuando no esté en uso.

Correcto - El visor se ajusta bien alrededor de la cara y la nariz para brindar una protección correcta.

Incorrecto - El visor no se ajusta bien alrededor de la cara y encima de la nariz y no ofrece protección correcta.

Cambio de las micas

1. Quite el visor del casco de seguridad / casco.
2. Empuje el seguro  en ambos lados de las micas para soltarlo.
3. Instale las nuevas micas insertando las lengüetas en los armazones de la visera hasta que escuche un "clic" de que entraron a presión.